



Rolf.

Basics

# DE KRAALTJES

MINI BEADS • MINI PERLEN  
MINI PERLES



Art.nr. 299.7001



4+



# Nederlands

## **Inhoud**

- In een kartonnen doos met deksel
- 1 kunststof kralenhouder
- 6 kartonnen voorbeeldkaarten (18 x18 cm)
- 600 kunststof cilinder kralen in 6 kleuren
- handleiding

## **Doelgroep**

Voor 1 kind \* vanaf 3 jaar

## **Ontwikkelingsdoelen**

- Rekvaardigheden en denkontwikkeling
- Ontwikkeling van kleur en vorm waarneming
- Motorische ontwikkeling

## **Introductie**

Met een op het eerste gezicht eenvoudig spel als 'de kraaltjes' komen verschillende functies aan bod die in de fases van ontwikkeling van belang zijn.

Door het leren namaken van tweedimensionale figuren oefenen de kinderen met kleur, vorm, richting en objectpositie maar wordt ook de functie lokalisatie extra geoefend. Het handelen met de kraaltjes schakelt de oog-hand coördinatie op een zinvolle manier in. Het samenspel van oog en hand wordt voor het kind op een attractieve manier geïntegreerd in het ontwikkelingsproces. De ontwikkeling van deze functies zijn een mooie voorbereiding en van belang voor de latere processen bij het leren lezen (de waarneming), het schrijven (als motorische activiteit) en taal (de vorm en de richting die bij de letters een rol speelt).

## **Spel**

'De kraaltjes' kun je op verschillende manieren gebruiken. We geven hier een aantal suggesties.

### ***Als vrij spel***

De kinderen kunnen hun creativiteit inzetten en zelf modellen ontwerpen.

Die kunnen ze eerst op papier ontwerpen en dan omzetten naar een kralenontwerp.

### ***Met de voorbeeldkaarten***

De voorbeeldkaarten kun je onder de transparante kralenhouder leggen.

Zo kunnen de kinderen de voorbeelden precies namaken. Het is ook mogelijk de voorbeeldkaarten naast de kralenplank te leggen waardoor de opdracht een stukje moeilijker wordt.

### ***Kleur en vorm reeksen maken***

Geef eens mondelinge opdrachten om reeksen te maken met kleur.

Je zegt bijvoorbeeld: 'neem eerst twee rode kralen, dan twee groene kralen en dan twee rode kralen enz.

Deze oefening kun je uitbreiden met meerdere kleuren en/of meerdere eenvoudige vormen als vierkant en driehoek.

Op die manier kun je bij de bovenstaande opdrachten extra aandacht schenken aan het taalaspect m.b.t. hoeveelheid, kleur en begrippen.

### ***Veel plezier met 'De kraaltjes'***

Idee & ontwerp: Magda Jacobs

\* Art.nr. **220.2946** losse kunststof kralenhouder om met meerdere kinderen te kunnen spelen

# English

## Contents

- In a cardboard box with lid
- 1 transparent plastic bead board
- 6 cardboard example cards
- 600 plastic beads in 6 colours
- instructions

## Target group

Individual game \* ages 3 and up

## Developmental objectives

- Mathematics and reasoning skills
- Development of the perception of colours and shapes
- Motor development

## Introduction

The 'mini beads' game trains a number of abilities which are increasingly important in children's development.

In addition to providing game exercises covering colour, shape, size, direction and object position – reproducing two-dimensional figures – the localization ability is specifically trained.

Eye-hand coordination is engaged in a significant way. The combination of eye and hand is integrated attractively in the development process for the child.

Amongst other things the development of these abilities is vital for the later processes in learning to read (observation), writing (as a motor activity) and language (the shape and direction which play a role in the letters).

## The game

The 'mini beads' can be used in a variety of ways. A number of possibilities we described below.

### *Free creative game*

The children can use their creativity to make pretty models independently.

### *With the example cards*

The example cards can be placed under the transparent bead board. This enables the children to reproduce the examples in an easy way.

It is also possible to place the example cards alongside the bead board, making the assignment more difficult.

### *Making series*

A verbal assignment is given to produce series in terms of colours: for example: 'take first two red beads, then two green beads, then two red beads' etc.

This exercise can then be extended with multiple colours and/or simple shapes (e.g. square, triangle etc.).

Finally one could devote attention in the assignments above to the language aspect, in terms of quantity, colours and concepts.

### *Enjoy 'Mini Beads'*

Idea & design: Magda Jacobs

\* Art.nr. 220.2946 additional bead board for play with more children

# Deutsch

## **Inhalt**

- In einem Karton mit Deckel
- 1 Perlenbrett aus Kunststoff
- 6 Beispielkarte aus Karton
- 600 Zylinderperlen in 6 Farben aus Kunststoff
- Spielanleitung

## **Zielgruppe**

Für 1 Spieler \* ab 4 Jahren

## **Entwicklungsziele:**

- Mathematik und Denkentwicklung
- Wahrnehmung von Farben und Formen
- Motorentwicklung

## **Einführung**

Mit Hilfe von ‚Mini Perlen‘ werden verschiedene Funktionen trainiert, die in der Entwicklung des Kindes zunehmend wichtiger werden. Neben dem Angebot an Spielübungen zu Farbe, Form, Größe, Richtung und Objektposition – die Nachbildung zweidimensionaler Figuren – wird durch Übungen anhand der Vorlagekarten ausdrücklich die Funktion der Lokalisation geschult.

Durch die Art der Übungen wird die Auge-Hand-Koordination auf sinnvoller Art und Weise gefördert.

Das Zusammenspiel von Auge und Hand wird für das Kind auf eine attraktive Weise in den Entwicklungsprozess integriert.

Die Entwicklung der genannten Funktionen sind unter anderem für die späteren Prozesse beim Lesen lernen (die Wahrnehmung), beim Schreiben (als motorische Aktivität) und der Sprache (Form und Richtung der Buchstaben)

wesentlich.

## **Das Spiel:**

‚Mini Perlen‘ kann unterschiedlich eingesetzt werden.

Im Folgenden sind einige Möglichkeiten aufgeführt.

## **Wie freies Spiel**

Die Kinder können ihrer Kreativität freien Lauf lassen und eigenständig schöne Motive gestalten.

## **Mit Vorlagebögen**

Legen Sie einen Vorlagebogen unter das transparente Perlenbrett; jetzt können die Kinder das Beispiel nach der Vorlage nachbilden. Zur Erschwerung des Auftrags kann man die Vorlagebögen auch jeweils neben das Perlenbrett legen.

## **Farb- und Formserien machen**

Man erteilt den Auftrag, mit Hilfe von verschiedenen Farben Reihen zu bilden: z. B. erst zwei rote Perlen, dann zwei grüne, anschließend wieder zwei rote usw. Diese Übung kann ggf. mit mehreren Farben oder einfachen Formen erweitert werden (z. B. Viereck, Dreieck, usw.). Letztendlich kann man bei den oben genannten Aufträgen auch noch dem Sprachaspekt in Hinsicht auf Menge, Farbe, Begriffe besondere Aufmerksamkeit widmen.

## **Viel Spass mit ‚Mini Perlen‘**

Idee & Gestaltung: Magda Jacobs

\*Art.nr. **220.2946** separates Perlenbrett, so dass mehrere Kinder zusammen spielen können.

# Français

## Contenu

Dans une boîte en carton avec couvercle

- 1 planche à perles en plastique
- 6 cartes d'exemple en carton 18×18 cm
- 600 perles cylindrique en 6 couleurs
- manuel

## Tranche d'âge

Pour 1 joueur \* à partir de 4 ans

## Objectifs de développement

- Compétences mathématiques et logiques
- Apprentissage des formes et des couleurs
- Favorise la motricité fine

## Introduction

'Mini perles' permet de développer différentes fonctions dont l'importance augmente progressivement au cours du développement de l'enfant.

Le jeu propose des exercices relatifs aux couleurs, aux formes, aux dimensions, aux directions et à la position des objets – en reproduisant des figures bidimensionnelles – et permet en outre de développer explicitement la fonction de localisation au moyen des exercices proposés sur les cartes d'exemple.

La nature des exercices fait intervenir intelligemment la coordination oeil-main. L'interaction entre l'oeil et la main est intégrée au processus de développement d'une façon attrayante pour l'enfant. Le développement des fonctions ci-dessus joue entre autres un grand rôle dans les processus qui interviendront ultérieurement lors de l'apprentissage

de la lecture (la perception), de l'écriture (comme activité motrice) et de la langue (la forme et la direction au niveau des lettres).

## Jeu

'Mini perles' peut être utilisé de différentes façons. Nous vous en présentons ci-dessous quelques-unes.

### *Jeu libre*

Les enfants peuvent utiliser leur créativité et réaliser librement de jolis modèles.

### *Avec les cartes d'exemple*

Les cartes d'exemple peuvent être placées sous la planche à perles transparente. Les enfants peuvent alors reproduire les exemples. Il est aussi possible de placer les cartes d'exemple à côté de la planche à perles, ce qui augmente sensiblement la difficulté de l'exercice.

### *Créer des séries*

Les enfants doivent réaliser des séries de couleur: par exemple, deux perles rouges, puis deux perles vertes et deux perles rouges, etc. L'exercice peut ensuite être étendu à plusieurs couleurs et/ou formes simples (carré, triangle, etc.). Pour finir, les instructions ci-dessus peuvent être l'occasion de prêter attention à l'aspect linguistique relatif aux quantités, aux couleurs et aux notions.

### *Amusez-vous bien avec 'Mini Perles' !*

Idée & concept: Magda Jacobs

\* Art.nr. 220.2946 planche à perles séparé afin que plusieurs enfants puissent jouer ensemble



**CE** Rolf Education ontwikkelt en produceert educatieve materialen. Naast de zorg voor de educatieve waarde van het product geven wij ook aandacht aan de gebruiksvriendelijkheid, de kwaliteit en de veiligheid van elk product. Producten met scherpere of kleinere onderdelen die bij oneigenlijk gebruik ingeslikt of tot verwondingen kunnen leiden worden door ons als niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar gelabeld en dienen altijd gebruikt te worden onder begeleiding van volwassenen. Bewaar de handleiding altijd bij het product zodat iedere gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de manier waarop het product gebruikt moet worden.

**CE** Rolf Education develops and produces educational material. In addition to giving the product educational value, we also focus on the user-friendliness, quality and safety of each product. Products with sharp or small parts which can be swallowed or possibly cause injury if not used properly are labelled by us as 'not suitable for children under 3 years' and must always be used under adult supervision. Always keep the manual with the product so that every user can familiarise themselves with the manner in which the product must be used.

**CE** Rolf Education entwickelt und produziert Lehrmaterialien. Wir achten nicht nur auf den erzieherischen Wert, sondern auch auf die Benutzerfreundlichkeit, Qualität und Sicherheit jedes einzelnen Produkts. Produkte mit scharfen Kanten oder kleineren Teilen, die bei zweckfremdem Gebrauch verschluckt werden oder Verletzungen verursachen können, kennzeichnen wir als nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet und dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Verwahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Produkt, sodass sich jeder Benutzer über die geltenden Gebrauchsvorschriften informieren kann.

**CE** Rolf Education conçoit et fabrique du matériel éducatif. Outre le soin apporté à la valeur éducative du produit, nous nous attachons également à la facilité d'emploi, la qualité et la sécurité de chaque objet. Les produits comportant des pièces plus pointues ou plus petites qui peuvent être avalées ou causer des blessures en cas de mauvaise utilisation sont disqualifiés par Rolf Education pour les enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être manipulés en la présence d'adultes. Veuillez toujours conserver le manuel du produit afin que chaque utilisateur puisse être informé de la manière de l'utiliser.

**CE** Rolf Education desarrolla y produce materiales educativos. Además de al valor educativo del producto, también prestamos atención a la facilidad de uso, la calidad y la seguridad de cada producto. Los productos con piezas afiladas o de tamaño reducido que, si se usan de forma indebida, pueden ser ingeridos o causar lesiones, los etiquetamos como no aptos para niños menos de tres años y siempre se tienen que usar bajo la supervisión de un adulto. Guarde el manual siempre junto al producto, para que todos los usuarios puedan consultar la forma en que se tiene que usar el producto.

**CE** Rolf Education sviluppa e produce materiali educativi. Oltre a curare il valore educativo del prodotto, siamo attenti alla facilità d'uso, alla qualità e alla sicurezza di ciascun prodotto. Apponiamo sui prodotti con componenti affilati o di piccole dimensioni, che in caso di uso improprio possono essere ingeriti o provocare ferite, un'etichetta che indica che tali prodotti non sono adatti per i bambini al di sotto di 3 anni di età e che devono essere utilizzati sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto in modo che ciascun utente possa documentarsi su come utilizzare il prodotto.

**CE** A Rolf Education desenvolve e produz materiais educativos. Além da preocupação com o valor educativo do produto, destacamos também a usabilidade, a qualidade e a segurança de cada produto. Rotulamos produtos que possuem peças menores ou afiadas que devido ao uso impróprio podem ser engolidas ou causar lesões como sendo inadequados para crianças com menos de 3 anos e sempre devem ser utilizados sob supervisão de adultos. Sempre guarde o manual de instruções junto ao produto a fim de que cada usuário possa consultá-lo e se informar sobre o modo de utilização do produto.

#### **Onderhoud van het materiaal:**

De gebruikte materialen en de onderdelen van de materialen zijn nagenoeg onbreekbaar en gemakkelijk te reinigen met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakproducten noch -middelen en wrijf het materiaal na het reinigen droog met een zachte doek.

#### **Maintenance of the material:**

The materials used and materials' parts are virtually unbreakable and easy to clean with a damp cloth. Do not use aggressive cleaning products and dry the material with a soft cloth after cleaning.

#### **Pflege des Materials:**

Die verwendeten Materialien und die Teile der Produkte sind nahezu unzerbrechlich und können einfach mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsprodukte oder -mittel und reiben Sie das Material nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken.

#### **Entretien du matériel:**

Le matériel et les pièces du matériel employés sont incassables ou presque et faciles à nettoyer à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de détergents agressifs et, après avoir nettoyé l'objet en question, séchez-le en l'essuyant avec un chiffon doux.

#### **Mantenimiento del material:**

Los materiales usados y las piezas de los materiales son prácticamente irrompibles y fáciles de limpiar con un trapo ligeramente húmedo. No use productos ni agentes de limpieza agresivos y seque el material después de la limpieza con un trapo suave.

#### **Manutenzione del materiale:**

I materiali utilizzati e i componenti dei materiali sono praticamente infrangibili e sono facili da pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti o sostanze detergenti aggressivi e dopo la pulizia asciugare il materiale con un panno morbido.

#### **Manutenção dos materiais:**

Os materiais utilizados e os componentes dos materiais são praticamente indestrutíveis e facilmente limpos com um pano levemente húmido. Não use produtos ou soluções de limpeza agressivos e seque o material após a limpeza com um pano macio.





**Rolf.**

Mercuriusweg 14 4051 CV Ochten Nederland [www.rolfeducation.com](http://www.rolfeducation.com) [www.derolfgroep.nl](http://www.derolfgroep.nl)

---



**Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

**Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts.

**Attention!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments.

**Achtung!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile.